

# 廚師推薦

CHEF RECOMMENDED

## 北京烤鴨

精選自然脆皮鴨





## SOUP 汤类

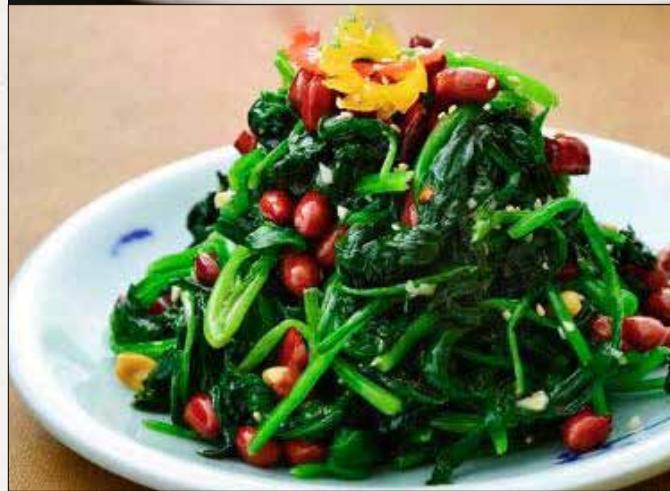


- |     |  |               |
|-----|--|---------------|
| A1. | Winter Melon Vermicelli Meatball Soup<br>冬瓜丸子粉丝汤 | 15            |
| A2. | West Lake Beef Soup<br>西湖牛肉羹                     | 13            |
| A3. | Tomato Egg Drop Soup<br>蕃茄蛋花汤                    | 8             |
| A4. | Seaweed Egg Drop Soup<br>紫菜蛋花汤                   | 8             |
| A5. | Seaweed, Shrimp, Tofu Soup<br>紫菜鲜虾豆腐汤            | 8             |
| A6. | Vegetable Hot & Sour Soup<br>素酸辣汤                | (S) 4 / (L) 7 |
| A7. | Chicken Wonton Soup<br>鸡肉云吞汤                     | (S) 4 / (L) 7 |
| A8. | Seaweed Shrimp Wonton Soup<br>紫菜鲜虾云吞汤            | (S) 4 / (L) 7 |



## COLD DISH 精选凉拌菜

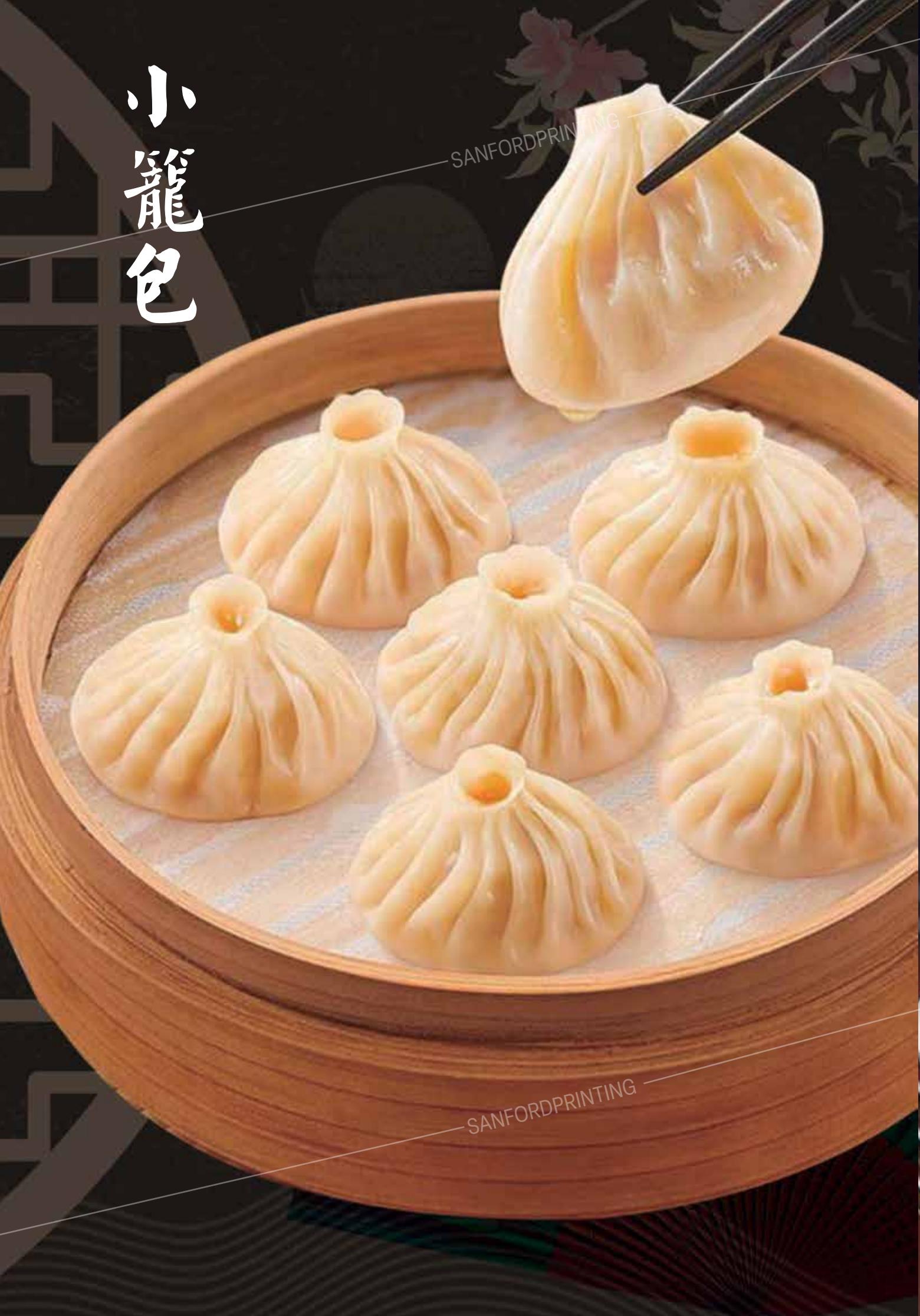
- |      |   |    |
|------|---|----|
| B1.  | Cucumber Mixed w. Jellyfish<br>黄瓜拌海蛰丝   | 12 |
| B2.  | Jellyfish with Vinegar<br>老醋蛰头  | 12 |
| B3.  | Dried Shredded Tofu<br>拌干豆腐丝  | 9  |
| B4.  | Northeast Tossed Mung<br>Clear Noodles in Sauce<br>东北大拉皮                                  | 15 |
| B5.  | Spinach with Nuts<br>果仁拌菠菜  | 10 |
| B6.  | Fungus with Vinegar<br>老醋木耳   | 10 |
| B7.  | Tofu with Preserved Eggs<br>川式皮蛋豆腐  | 9  |
| B8.  | Boiled Chicken Leg in Minced<br>Ginger & Scallion Sauce<br>葱油鸡                            | 8  |
| B9.  | Boiled Chicken Leg in Spicy Sauce<br>口水鸡  | 8  |
| B10. | Roasted Beef in Spicy Sauce<br>秘制酱牛肉  | 14 |
| B11. | Roasted Beef & Beef Tripe<br>in Spicy Garlic Sauce<br>夫妻肺片<br>Served with roasted peanuts | 14 |
| B12. | Cucumber Mixed with Pig's Ear<br>黄瓜拌猪耳  | 10 |
| B13. | Pork Tripe Silk with Spicy Sauce<br>红油猪肚丝   | 12 |
| B14. | Beef Tripe w. Shredded White Radish<br>in Sweet and Spicy Sauce<br>爽口百叶萝卜丝                | 12 |



# 小籠包

SANFORDPRINTING

SANFORDPRINTING



SANFORDPRINTING

## APPETIZER精选小吃

- |      |  |    |
|------|--|----|
| c2.  | Vegetable Spring Roll (4)<br>素春卷   | 4  |
| c3.  | Fried Whole Wings (3)<br>香酥全翅  | 9  |
| c4.  | Steamed or Fried Homemade<br>Pork Dumplings (6)<br>水饺                    | 6  |
| c5.  | Dan Dan Mian<br>担担面<br>Boiled plain noodles in mala spicy sauce          | 7  |
| c6.  | Steam Mini Soupy Pork Bun (6)<br>小笼包                                     | 9  |
| c7.  | Scallion Pancake<br>葱油饼  | 4  |
| c8.  | Peking Duck Burg (3)<br>鸭汉堡  | 15 |
| c9.  | Fried Pumpkin Pie (6)<br>酥炸南瓜饼   | 8  |
| c10. | Boiled Flat Dumplings in<br>Sesame Spicy Sauce (5)<br>钟水饺                | 6  |
| c11. | Tofu Salad<br>脆皮玉子豆腐   | 8  |
| c12. | Duck blood and Vermicelli Soup<br>鸭血粉丝汤                                  | 15 |
| c13. | Fried Glutinous Rice Cake<br>(w. Brown Sugar and Soy Powder) (6)<br>手工糍粑 | 6  |

SANFORDPRINTING

# 重慶辣子雞

SANFORDPRINTING

SANFORDPRINTING



## CHICKEN 鸡肉类

D1.	Chicken Wing in Spicy Sauce 川府香辣翅中	18	D12.	Sesame Chicken 芝麻鸡	15
D2.	Shredded Chicken in Spicy Sauce 干锅手撕鸡	16	D13.	General Tso's Chicken 左宗鸡	16
D5.	Crispy Diced Chicken with Dry Hot Peppers 重庆辣子鸡	18	D14.	Crispy Diced Chicken with Dry Hot Peppers (bone) 有骨辣子鸡	18
D6.	Eggplant with Chicken 茄子鸡片	15	D15.	Chicken with Mushrooms 蘑菇鸡片	18
D7.	Chicken Chunks w. Potatoes & Plain Noodles in Spicy Sauce 大盘鸡	16			
D8.	Chicken with Chestnuts 板栗烧鸡	16			
D9.	Kong Pao Chicken 宫保鸡丁	16			
D10.	Chicken with Mushrooms and Clear Noodles (bone) 小鸡炖磨菇	22			





# PORK 猪肉类

E1.	Braised Chop w. Ribs 海带炖排骨	15	E11.	Boiled Pig Feet in Mala Spicy Broth 水煮蹄花	18
E2.	Stewed Trotter w. Chestnut 板栗猪手煲	18	E12.	Pork Rib Tips in the Sweet Vinegar Sauce 糖醋排骨粒	16
E3.	Shredded Pork w. Celery & Bean Curd 芹菜香干肉丝	16	E13.	Fried Liver w. Green Hot Pepper 溜肝尖	15
E4.	Kidney Bean w. Ribs 排骨炖油豆角	18	E14.	Braised Tripe w. Mushroom and Garlic 金蒜子菌菇烧肚条	18
E5.	Garlic Pork Ribs 蒜香排骨粒	18	E15.	Shredded Pork in Spicy Garlic Sauce 鱼香肉丝	16
E6.	Liu Rou Duan 溜肉段	20	E16.	Dry-pot Trotters 香锅猪手	20
E7.	Soft-Fried Pork Tenderloin 软炸里脊	20	E18.	Stir Fried Kidney 火爆腰花	18
E8.	Boiled Pork Belly in the Brown Duck Broth w. Clear Noodles 猪肉炖粉条	16	E19.	Pork Belly w. Potato in Brown Sauce 红烧肉土豆	16
E9.	Pickled Chinese Cabbage w. Sliced Pork 酸菜白肉	16	E21.	Pork Ribs in BBQ Sauce 酱烧小排	18
E10.	Dry-fried Pork Intestines 干煸肥肠	18	E22.	Sliced Pork in Spicy Sauce 湖南小炒肉	18



## BEEF LAMB 牛羊类



- |      |   |    |
|------|---|----|
| F1.  | Beef in Homemade Soy Sauce<br>酱焖黄牛肉                           | 20 |
| F2.  | Fried Shredded Beef with Hot Pepper<br>干煸牛肉丝                  | 18 |
| F3.  | Stewed Beef Brisket with Tomato and Potato<br>蕃茄土豆炖牛腩         | 20 |
| F4.  | Tomatoes Beef Pot<br>蕃茄肥牛堡                                    | 20 |
| F6.  | Cumin Lamb<br>孜然羊肉  | 18 |
| F7.  | Stir Fried Lamb with Scallions<br>葱爆羊肉                        | 18 |
| F8.  | Sliced Beef Boiled in the Spicy Mala Broth<br>水煮牛             | 18 |
| F9.  | Sliced Fresh Beef w. Soft Tofu<br>in Spicy Mala Sauce<br>豆花肥牛 | 18 |
| F10. | Eggplant with Beef<br>茄子牛肉堡                                   | 18 |
| F11. | Shredded Beef with Hot Green Pepper<br>小椒牛肉丝                  | 18 |
| F12. | Mushrooms with Beef<br>王子菇牛柳                                  | 18 |
| F13. | Beef with Broccoli<br>芥兰牛                                     | 16 |
| F14. | Beef Brisket with Radish<br>萝卜牛腩煲                             | 19 |
| F16. | Beef Tendon in Homemade Soy Sauce<br>酱焖牛蹄筋                    | 18 |
| F17. | Beef, Beef Tendon and Potato in Spicy Sauce<br>麻辣筋头巴脑         | 18 |

# VEGETABLES 素食主义

- |      |   |    |
|------|---|----|
| G1.  | Eggplant in Homemade Soy Sauce<br>东北酱茄子                     | 15 |
| G2.  | Snow Pea Leaves in Duck Broth<br>上汤豆苗                       | 16 |
| G3.  | Dry Pot Spicy Cauliflower<br>干锅花菜                           | 16 |
| G4.  | Eggplant, Potatoes & Green Pepper<br>in Garlic Sauce<br>地三鲜 | 14 |
| G6.  | Dried Tofu with Green Hot Pepper<br>尖椒干豆腐                   | 14 |
| G7.  | Stir-Fried String Bean<br>干煸四季豆                             | 13 |
| G8.  | Mapo Tofu<br>麻婆豆腐   | 13 |
| G9.  | Baby Bak Choy with Fungus<br>木耳小青菜                          | 13 |
| G10. | Snow Pea Leaves in Fresh Garlic Sauce<br>蒜蓉豆苗               | 16 |
| G11. | Shredded Potatoes with Hot Green Pepper<br>酸辣土豆丝            | 12 |
| G12. | Broccoli with Fresh Garlic Sauce<br>蒜蓉西兰花                   | 14 |
| G13. | Dace and Leaf Lettuce with Black Bean Sauce<br>豆豉鲮鱼油麦菜      | 16 |
| G14. | Scrambled Egg with Tomato<br>番茄炒蛋                           | 15 |
| G15. | Spanich in Garlic Sauce<br>蒜蓉菠菜                             | 14 |
| G16. | Eggplant with String Bean in White Sauce<br>茄子四季豆           | 15 |
| G17. | Cabbage with Bean Curd<br>白菜烧油豆腐                            | 14 |



# 北京烤鴨

精選自然脆皮鴨



# CHEF'S RECOMMENDATION

## 主厨推荐

M1.	Peking Duck <b>正宗北京烤鸭</b> It comes with cucumbers, scallions, sauce, pancakes & free duck soup	68
M2.	Half Peking Duck <b>半只北京烤鸭</b> It comes with cucumbers, scallions, sauce, pancakes & free duck soup	38
M3.	Grilled Boneless Lamb Leg <b>西域烤羊腿</b> in the cumin sauce top on the sizzling hot platter	58
M4.	Fried Soft-shell Crab in Spicy Sauce <b>香辣软壳蟹</b>	18
M5.	Lamb Pot <b>一品壮羊锅</b> Boiled lamb meat with spicy sauce	30
M6.	Grilled Lamb Shanks in the Cumin Spicy Sauce <b>风味羊腱 (2 pcs)</b> served with scallion pancake	32
M7.	Grilled Lamb Shanks in the Black Pepper Sauce <b>黑椒羊腱 (2 pcs)</b> served with scallion pancake	32
M8.	Fresh Beef w. Homemade Pickle in Duck Broth <b>酸汤肥牛</b> served with clear noodles and fresh mushrooms	22
M9.	Crispy Beef Granules with Dry Hot Peppers <b>香酥牛肉粒</b>	20
M10.	Baby Napa in Duck Broth <b>浓汤娃娃菜</b> with aged duck egg, shrimp, tofu	15
M11.	Lamb Chops in Spicy Sauce <b>天山羊排</b>	40
M12.	Pork Intestine with Duck Blood in Spicy Sauce <b>麻辣肥肠鸭血煲</b>	20
M13.	Whole Fish Made in Spicy Sauce <b>香辣烤鱼</b>	35





## SEAFOOD 优品海鲜

- 
- K1. Fried Little Yellow Croaker  
酥炸小黄鱼 18
- 
- K2. Spicy Clams  
辣炒花蛤 18
- 
- K3. Fried Mackerel Pick  
香煎带鱼 20
- K4. Scrambled Eggs w.  
Chinese Chives & Razor Clam  
韭菜鸡蛋炒海蛏 18
- 
- K5. Fried Shredded Squid with Hot Peppers  
干煸鱿鱼须 22
- K6. Fried Squid  
椒盐鱿鱼 16
- 
- K7. Crispy River Eel with Dry Hot Pepper  
干煸鳝柳 20
- K8. Boiled Sliced Fish  
酸菜鱼片 20  
with homemade spicy pickle in duck broth
- K9. Shrimp Hong Kong Style  
避风塘大虾 22
- K10. Boiled Sliced Fish and Soft Tofu  
豆花鱼 20  
in spicy mala sauce
- K11. Boiled Fish in Hot Spicy Broth  
沸腾水煮鱼 25
- K13. Fried Shrimps in Hot Spicy Sauce  
川府香辣大虾 20
- K14. Fried Shrimps with Salt and Shrimp Chips  
椒盐大虾 20
- K15. Steam Whole Fish with Soy Sauce  
清蒸鲈鱼 28



## MALA TANG麻辣烫

- L1. Beef Mala Tang  
肥牛麻辣烫
- L2. Fish Mala Tang  
鱼片麻辣烫
- L3. Chicken Mala Tang  
鸡肉麻辣烫
- L4. Seafood Mala Tang  
三鲜麻辣烫  
Shrimp, squid and crab stick

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 18 | L5. Veg. Mala Tang<br>全素麻辣烫  | 16 |
| 18 | L6. Mala Xiang Guo<br>牛羊麻辣香锅<br>Lamb, beef and mixed vegetables in mala sauce                | 28 |
| 16 |  |    |
| 18 | L7. Seafood Mala Xiang Guo<br>鲜虾鱿鱼香锅<br>Squid with shrimp and mixed vegetables in mala sauce | 28 |



# RICE & NOODLES 主食

- |     |  |    |
|-----|--|----|
| P1. | Shrimp w. Baby Bak Choy and Noodles in Soy Sauce<br>淮南阳春面                          | 12 |
| P2. | Beef Brisket with Noodles<br>牛腩面   | 15 |
| P3. | Pork Belly w. Quail Egg and Bak Choy in Brown Sauce w. Rice in the Bottom<br>招牌卤肉饭 | 15 |
| P4. | Fried Fish with Steamed Rice in the Bottom<br>鳗汁炸鱼柳拌饭                              | 14 |
| P5. | Fried Chicken with Steamed Rice in the Bottom<br>炸鸡拌饭                              | 12 |
| P6. | Beef with Steamed Rice<br>蚝汁肥牛饭  | 15 |
| P7. | Shredded Pork with Preserved Mustard Noodles<br>榨菜肉丝面                              | 12 |
| P8. | Spicy Beef with Noodles<br>红烧牛肉面   | 15 |
| P9. | Beef with Noodles in Homemade Spicy Pickle Broth<br>老坛酸菜肥牛面                        | 15 |



# RICE & NOODLES 主食

P10.	Pork Lo Mein 猪肉炒面	12
P11.	Chicken Lo Mein 鸡肉炒面	12
P12.	Beef Lo Mein 牛肉炒面	12
P13.	Shrimp Lo Mein 虾仁炒面	12
P14.	Vegetable Lo Mein 蔬菜炒面	12
P15.	Pork Fried Rice 猪肉炒饭	10
P16.	Beef Fried Rice 牛肉炒饭	10
P17.	Chicken Fried Rice 鸡肉炒饭	10
P18.	Shrimp Fried Rice 虾仁炒饭	10
P19.	Yangzhou Fried Rice 扬州炒饭	11
P20.	Vegetable Fried Rice 蔬菜炒饭	10
P21.	Steamed Rice 国宝米饭	1.25





## FRIED SKEWER 美味炸串

N1.	Slice Beef 牛肉串	2	N9.	Tenpura 甜不辣	2
N2.	Chicken 鸡肉串	2	N10.	Cantonese Sausage 广东肠	2
N3.	Pork Belly 五花肉	2	N11.	Fish Tofu 鱼豆腐	2
N4.	Lamb 羊肉	2	N12.	Oily Bean Curd 油豆腐	1
N5.	Lobster Ball 龙虾丸	2	N13.	Potato 土豆	1
N6.	Fish Ball 鱼丸	2	N14.	Green Hot Pepper 牛角椒	1
N7.	Beef Tendon Ball 牛筋丸	2	N15.	Garlic 大蒜	1
N8.	Small Sausage 亲亲肠	2			

